professour, Farandoulet Mysora so promenaient en scaphandres, et le montraient en riant à leurs enfants couverts également de petits scaphan-

A cette horrible idée, M. Croknuff poussa un cri et s'éveilla. Horreur! son rêve était en voie de réalisation, les singes entouraient l'aquarium et se préparaient en silence à l'assaut. En avant des singes, des hommes revêtus d'un scaphandre descendaient dans le fossé.

Saturnin I avait bien compté que M. Croknuff, resté seul dans sa forteresse, ne pouvait suffire à la garder. Il s'était dit que la fatigue finirait par l'accabler à la fin de la nuit et tous les préparatifs avaient été faits pour profiter de ce moment. Aux dernières heures de la nuit, un bataillon de singes, porteurs d'échelles, de madriers pour établir des ponts, de fascines pour com bler le fossé, s'était avancé jusque sous l'aquarium.

ges avaient revêtu des seaphadres, ils couragement à ceux qui désirent grosétaient descendus dans le fossé et, re- sir la liste déjà nombreuse de nos poussant avec leurs revolvers à air abonnés, nous avons résolu d'offrir comprimé les attuques des requins de aux uns et aux autres une prime qui Java, ils avaient solidement assujetti vaut à elle scule le prix de l'abonnela contrescarpe.

fui à l'extrémité de la demi-lune.

C'est au moment où les singes arrivaient au pied du bastion que M. Croknuff se réveilla. Il lui fallut trente secondes pour se frotter les yeux envoient en même temps que l'argent beaucoup plus aigues que les incisiet se tater pour voir s'il n'était pas encore empaillé, ce temps suffit pour que les singes dressassent leurs échel-

Comme ils montaient délibérément à l'assaut en poussant leur cri de guerrc, M. Croknuff retrouva son courage, il saisit une échelle, et dans un effort surhumain il la poussa de côté avec tous ceux qu'elle portait. Les cris re-doublèrent, l'échelle avait rasé les autres et fait dégringoler des vingtaino d'assaillants. Cet incident n'arrôta pas l'escalade, les singes, grâce à leur agilité naturelle, ne craignaient pas les culbutes, ils se relevèrent et revinrent à la charge avec plus d'ar-

C'en était fait, la première enceinte était forcée ! M. Croknuff, hurlant et hors de lui, se vit sur le point d'être cernó par les singes sautant à la fois de quinze cohelies sur le rempart.

Périr ainsi sans vengeance! Cette scute pensée découpla ses forces, d'un bond formidable il so rejeta en arrière et rentra dans le batiment de l'aquarium dont il eut à peine le temps de barricader la porte.

Ce n'était qu'un instant de répit, cette deuxième ligne de défense devant bientôt être enlevée, mais ce répit si court qu'il fût, devait suffire au sarouche Croknuff pour mettre à exécution sa suprêmo résolution!

(A continuer.)

Un REDACTEUR BIEN QUERI. Au No. 80 rue King, Toronto, Est, Ont., se trouve les bureaux de rédaction du Sunday School Manual rédigó par M. Withrow, demeurant au No. 240 rue Jarvis, dans la même Causant récemment avec plusicurs messicurs don l'un était le representant des plus forts annonceurs du monde entier, M. Withrow dit: quant aux annonces, je considère l'Huile St Jacob comme étant beaucoup micux annoncée que les autres C'est aussi un remède splendide. A moins trois fois par jour lorsqu'il fait mise, qu'un de mes voisins s'obstine à par les nombreux cas de rhumatisme beau. Autre preuve. Voyez l'Hôtel nommer la chèdre (shed.) Et tout

L'ALBUM MUSICAL public 16 pages de musique tous les mois.

MOUCHES ET PUNAISES. -- Mouches, coquerelles, fourmis, punaises, rats, souris, criquets et cloportes dé-truits par "Rough on Kats" 15c.

## We Canard

MONTREAL, 9 SEPT. 1882

Le CANARD parait tous les samedis. L'abon-nement est de 50 centins par année, invariable-ment payable d'avance. On ne preud pas d'a-bonnement pour moins d'un an. Nous le ven-dons aux agents huit centins la douxaine, payable tous les mois.

Vingt par cent de commission accordée à toute personne qui nous fera parvenir une liste de cinq abonnés ou plus.

Annonces: Première insertion, ro centins par ligne; chaque insertion subséquente, cita centins par ligne. Conditions spéciales pour les annonces à long terme.

Mons. A. H. Gervais, de Haverhill, Mass. est autorisé à prendre des abonnements.

A. FILIATERAULT & CIE., Editeurs-Propriétaires, No. 8 Rue Ste. Thérèse. Bolte 325.

## A NOS ABONNÉS.

Comme témoignage de reconnais sance envers ceux qui ont bien voulu Saturnin, Mandibul et quatre sin- recevoir notre journal et comme ende grandes poutres entre l'escurpe et nement. Ce cadeau sera expédié à la contrescarpe. qui de droit aux conditions suivan-Quant à la balcino, inutile de dire tes: Tous les abonnés qui nous enqu'à la vue des scaphandres elle avait verront le montant qu'ils nous doivent et tous les nouveaux abonnés qui paieront d'avance pour un an, recevront ur magnifique chansonnier noté de 100 pages, pourvu qu'ils nous couvrent des dents plus blanches et un timbre de trois centius pour le port de la prime. Qu'on se le dise.-

## Au Fil de la Plume

Gageons que vous aimeriez autant Au fil de l'épée. » Ce dernier titre vous allochorait j'en suis sur,à condition, bien entendu, que vous ne jouiez pas le rôle de victime. Et mais c'est justement le rôle que je vous destine. air du Barbier. Excusez-moi comme dirait.A. G., vous avez les os durs et ma bonne lame de Tolède n'y résisterait pas. Soyez trauquille vous ne perdrez rien à l'échange.

"The pen is mightier than the sword" A dit Wm Shakespeare, ou James Mc Shane, ou Joe Beef, je ne me rappelle plus lequel, des trois, mais je sais que cet axiome a été inventé par un grand poote anglais. C'est pour ca que c'est cu anglais. En langue humaine ça veut dire :

La plume est plus puissante que l'épée. Des loustres se sont permis de parodier ce vers dont ils en ont fait

The " pun " is mightier than the sword

Le calembour est plus puissant que l'épéc On remarquera que, traduit en français, cola fait un vers boiteux, un vers à péché mais qui ne pêche pas autant par la base que par la mesure, C'est comme si j'écrivais: Ça prend "guinque" des grands flandrins Pour s'amuser à faire des Alexandrins

Boiteux est ici une manière de s'exprimer car

Lorsque le "verre" est trop grand C'est pas lui qui boit c'est l'au qui l'prend. \*\*\*

La plume est plus puissante que toi." J l'épée. En l'oui. Voyez l'épée du général Wolsely : ce héros de commande est incapable, avec son coupechou.de remporter la moindre victoire sur Arabi-pacha, tandis que la plume des correspondants anglais taille en pièces l'armée égyptienne au qu'il a guéri dans les environs, il m'a de Ville : ce somptueux édifice a été cela vous fait un vacarne de tous les rendu un très grand service en me construit avec de la plume de dinde diables. On tapote faux, on chante guérissant d'une forte doulour d'estomac et d'un mal de tête coraciné. Il
agit d'une façon très satisfaisante. L'épéc sert à se donner des airs et à
tends "jusqu'à la corde, et piume de ditto, et les chansons sont toujours
mais pu construire avec des épécs. les mêmes. D'abord on a usé 'J'atagit d'une façon très satisfaisante. L'épéc sert à se donner des airs et à
tends "jusqu'à la corde, et moi j'atempaler des grenouilles mais elle n'a tends qu'on se taise pour couler des jamais rien construit, que je sache du jours heureux. Ah! la musique adou-

Ou prétend que la musique adou-cit les mœurs. Je ne sais pas si vous ôtes comme moi, mais moi, ça m'aga-ce horriblement les nerfs. Vous al-

lez dire que je suis absolument dépourvu de sens artistique, de génie musical. Nenni point! Si vous dites cela vous pataugez misérablement dans le bourbier inextricable de l'erreur. Nul plus que moi n'est capable d'aprécier un grand air d'opéra, musique de Bête au Vent paroles de Victor You go. Il y a des gens qui Gerivent Beelhoven et Victor Hugo mais ce sont de pauvres êtres dépourvus d'expérience et d'orthographe, deux chosos qui n'ont jamais valu les espèces sonnantes et trébuchantes mais qui, assuro-t-on, n'en existent pas moins.....dans l'imagination des pédants et des donneurs de conseils. Lorsque j'entends sur les gouttières,

la chatte du voisin crier de sa voix la plus caline : Roméo ! ! ! si un miaulement en Q mineur répond : " Juliette " je sais comme pas un que o'est le prèlude du grand air du Barbier de Séville et de ces campagnes, et, bien que je préfère le vaudeville au veau ministériel, je m'intéresse beaucoup aux épanchements lyriques de la race

Et lorsque l'intrigue commence à se nouer. Lorsque les choristes fé-lins, le poil hérissé, l'œil ardent, le dos arrondi, la queue en l'air et la griffe menacante, ébauchant ce sourire stéréotypé que les artistes du grand opéra ont tant de peine à imiter, déves de nos tenors les plus en vogue, alors je me dis que le bal va commencer et je me dispose à lancer aux actrices des bouquets qui prennent le plus souvent la forme d'un tire-botte d'une brosse, d'une bouteille de pommade, de chaussures, d'une doucine et d'autres articles disponibles. Tous les objets dont je me sers pour me barbifier y passent. "Voilà pourquoi j'ai raison de dire que c'est le grand

Roméo et Juliette donnent le ton, mais il y a toujours un grand nombre de figurants et de figurantes. Je reconnais la voix de fausset d'un jeune qui n'osc pas sortir du fossé. Quelquefois les voisins, enthousiasmés par cette grande musique, viennent offrir aux acteurs leur contingent de brosses à souliers. Le tout se termine ordinairement par un grand pfutt pfutt!!! et Juliette nous tire sa révérence en regardant sa queue velue d'un air qui semble dire : Cherchez en de vos actrices humaines qui pourrent manœuvrer le prolongement de leur robe avec autant de dextérité que je fais mouvoir mon appendice caudal.

Vous voyez bien que la musique, ca me connait, et que je sais apprécier les œuvres des grands maîtres. Mais, ce qui m'agace le plus, c'est de voir la manière dont les cantatrices humaines prononcent les mots qu'ils chantent. Parlez moi de ma Juliet-te poilue. Lorsqu'elle dit Romee, c'est Romeo. L'autre jour une cantatrice, qui n'est pas chatte bien qu'elle en sit un peu l'air, chantait : "Souviengne-toi Rose, souviengnetoi." Je me souviengnedrai toujours

\*\*\*
D'ailleurs nous avons trop de pianos. Je connais un quartier de la ville où il y en a quatre par logement: Un à la cave, un à la cuisine, un au salon et un quatrième à la recit les mœurs! Eh bien! moi, si je tenais tous les musiciens je les carderais si bien qu'ils songeraient involontairement au cardeur de Rabelais.

Demandez un numéro échantillon de l'Album Musical, pour 25 ets.

Les Forestiers et l'Association Américaine pour l'avance. ment des Sciences.

Suite.

RAPPORT PRÉPARÉ POUR UN JOUR-

NAL QUOTIDIEN
Vers quatre heures le Dr. St'Jean invita les visiteurs à se rendre à Rideau Hall pour y visiter la résidence du Gouverneur Général

Le trajet se fit en voitures, au retour on visita la Cathédrale, les Stations de Pompes, et l'aqueduque. Cette dernière a été construite en 1874. Son Ingenieur est M. T. C. Keefer. Les machineries ont été construites en 1875 à la Victoria Foundry, Ottawa

Quelques détails sur Ottawa. Notre Correspondant a obtenu les détails survants sur la Ville d'Ottawa.

La population d'Ottawa compte actuellement au-dela de 26,000 ames. Il-y-a 24 Eglises, un musée géologique érigé en 1842 par Sir Wm Logan, Il contient un grand nombre d'objets de grande valeur.

LE CANAL RIDEAU

Ce canal a été construit par le Uolonel By, en 1826 ; il y a 47 écluses. Ce canal est construit sur un roc masif, sa longueur est de 126} miles. Les travaux ont été executés sous le controle du Gouvernement Impériale et a couté quatre millions, il est maintenant sous le controle du Gouvernement de la Puissance.

LES BATISSES DU PARLEMENT.

Ces différentes batisses sont généralement connucs sous les noms de batisse Est, Ouest, et centre. Cette dernière contient la Chambre Législative, les bureaux parlementaires, la bibliotheque, les deux autres premières batisses contiennent les différents départements du Parlements. Ces ba-tisses font face sur la rue Wellington Plusieurs promenade sont construites au tour des batisses, sur l'une d'elle on remarque l'inscription suivante écrite avec des fleurs « Be True » Les batisses du Parlement sont construite d'après le système Gothique. Les matériaux qui ont servis à leur construction viennent des Township de Nepean La couverture est en ardoise noir du Vermont. Les colonnes de marbres vicnnent d'Arnprior et de la Vallée d'Ottawa. Le bois à l'exception du chône vient aussi de la Vallée d'Ottawa. Les planchers du sous-basement de la batisse principale sont de 160 pieds au-dessus du niveau de l'eau base de la rivière Ottawa. La tour centrale a 220 pieds de hauteur par 30 de largeur. La batisse principale couvre une superficie de 82, 886 pieds, celle de l'est, 41, 840. et celle du Ou-est 50, 176 pieds. La bibliothèque est aussi en rapport avec la batisse principale. Les dépenses de ces batisses sont évaluées à \$ 5,000,000.

A continuer.

## GOUACS.

—Du *Charivari :* 

Mme de C... est une charmante personne; mais l'age arrive trop vite, et ces jours derniers elle est obligé d'acheter des lunettes dour ses beaux yeux.

, Un visiteur la surprend l'autre jour : -Vous voyez, fait-ello, je suis réduite à porter ceci.

-Parfaitement, fait le monsieur très galant, un garde-étincelle /

lour, irritation, rétention, incontenanec, dépots, gravelle etc., guéris par Buchupaïba. \$1.

Aux examens de l'Hôtel de Ville : L'examinateur. — Mademoiselle, savez-vous ce que l'on entend par ces mots : le fatalisme musulman:

L'slève. - Oui, monsieur. C'est 'isthme de Suoz.

Les militaires :

Le colonel Z... ne badine pas sur la question ordonnance. Hier, à la revue, il voit un sous-

lieutenant, taille de guépe et souliers fins.

—Monsieur, lui dit-il, vous n'êtes pas chaussé à l'ordonnance ; que diriez-vous si je vous priais de garder los arrêts ?

—Mon colonel, je dirais que je suis aux arrêts à propos de bottes.

Le colonel daigna sourire et ne punit pas.

Une vicille femme rencontre une paysanne qu'elle n'avait pas vue depuis longtemps :

-Ah mon Dieu! ma pauvre fille, ost-ce bien toi ou ta sœur qu'est mor-

-O'est ma sceur qu'est morte, mais c'est moi qu'ai été la plus mala-

Z... n'est pas très ferré sur la géographie et prend assez couramment le Pirce pour un nom d'homme.

-Tiens fait-il l'autre jour, les Anglais ont fusillé Abou-Kir; pourquoi ne bombarderaient-ils pas Bou-Ame-

Un Marseillais vend un chien de chasse.

-Puis-je le prendre en toute con-fiance, lui demande-t-on ; il est bon pour le gibier ?

Pour le zibier!...si ca se demande! Mon cer, il est bon pour le zibier et même bon pour le poisson!

Une institutrice munie d'un diplôme de première classe a une manière à elle de faire prononcer les noms des anciens. Savez vous comment elle fait prononcer Zacharie.

Jetoz votre langue aux chiens. Elle lour fait lire Ca charrie.

Et voils comment nous parlons le français du siècle de Louis XIV.

Un banquier israélite a failli dernièrement épouser Mile Sarah Barnhardt.

Savez-vous comment on l'appelle de puis ?

Moise ! C'est à-dire : sauvé des os !

-La purification du sang et le composé végétal de Lydiu E. Pinkham sont tous deux préparés aux Nos. 233 et 235 Western Avenue, Lynn Mass. Prix \$1.00 pour chacun. Six bouteilles pour \$5.00 Expédié par la poste sous forme de pi-lules ou de pastilles, sur réception du prix. \$1 par boite pour chacun. Mme Pinkham répond avec plaisir à toutes les demandes de renseignements. Envoyez un timbre de 3c. Demandez le guide de la santé et la tension des nerfs.

Une requête doit être présentée au maire de Montréal pour lui demander de faire venir des maîtres qui donneront des leçons de musique aux professeurs de gueulerie vocale et de tapotage instrumental.

-Décidément les femmes ont envic de porter la culotte:

Non plus seulement la culotte au figuré, ce qu'elles font depuis si longtemps, mais encore la culotte au pro-

Déjà nous avons signalé la tentative qui se faisait on Angletorre. On MALADIE DES ROGNONS. — Dou- parle maintenant pour la France d'u-

> Cos damos, pour la villégiature porteraient un veston avec gilet boutonné, culotte et bottes molles.

Jo ne sais pas si vous êtes de mon avis, mais j'aime bien que la femme reste femme, reste toujours femme, rien que femme.

Echanger un baiser avec un être qui a des bottes, Bastien... poual !